

Сибирский институт управления – филиал РАНХиГС
Кафедра иностранных языков и лингводидактики

ПРОГРАММА БАКАЛАВРИАТА

«Мировая политика»

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК-3 (ТЕХНИКА ПЕРЕВОДА)
Б1.В.ДВ.04.03

краткое наименование дисциплины: нет

по направлению подготовки:
41.03.05 Международные отношения

формы обучения: очная

Год набора – 2024

1. Планируемые результаты освоения дисциплины

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.03 Иностранный язык-3 (техника перевода) обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Код этапа освоения компетенции	Наименование этапа освоения компетенции
ПКс - 7	Способность анализировать материалы политической и экономической направленности стран-партнеров для подготовки аналитических документов на русском и иностранном языках	ПКс – 7.3	Способность применять информационные знания для широкого спектра задач социально-экономического, политического и индивидуального характера с использованием материалов на иностранных языках

2. Объем дисциплины

объем дисциплины	3 з.е./ 108 а.ч./81 астр.ч
количество академических часов, выделенных	
на занятия лекционного типа	30 а.ч.
на занятия семинарского типа	32 а.ч.
на самостоятельную работу студентов	19 а.ч.
на промежуточную аттестацию	27 а.ч.

3. Структура дисциплины

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Объем дисциплины, час.				СР	Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий				
			л	лр	пз		
<i>Очная форма обучения</i>							

Тема 1.	Немецкая фонетика (Deutsche Phonetik)		4		4		3	ПТ
Тема 2.	Первые контакты (Erste Kontakte)		4		4		2	ЛГТ
Тема 3.	Я и моя семья (Ich und meine Familie)		6		6		3	УС
Тема 4.	Мой рабочий день и моя учеба (Mein Arbeitstag und mein Studium)		4		6		4	ЛГТ
Тема 5.	Еда и напитки (Essen und Trinken)		6		6		3	УС
Тема 6.	Здоровый образ жизни (Gesunde Lebensweise)		6		6		4	ЛГТ
Промежуточная аттестация		27				27		Экзамен
Всего:	108	108	30		32	27	19	Ак. ч.

	3							З.е.
	72							Ас. ч.

Используемые сокращения:

Л - занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, обучающимся);

ЛР - лабораторные работы (вид занятий семинарского типа);

ПЗ - практические занятия (виды занятий семинарского типа за исключением лабораторных работ);

КСР - индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (в том числе индивидуальные консультации);

ДОТ - занятия, проводимые с применением дистанционных образовательных технологий, в том числе с применением виртуальных аналогов профессиональной деятельности;

СРО - самостоятельная работа, осуществляемая без участия педагогических работников организации и (или) лиц, привлекаемых организацией к реализации образовательных программ на иных условиях.

Примечание:

*разработчик указывает формы заданий текущего контроля успеваемости (контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол) и т.п.) и виды учебных заданий (эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.), с применением которых ведется мониторинг успешности освоения образовательной программы обучающимися

** разработчик указывает формы промежуточной аттестации: экзамен (Э), зачет (З)/зачет с оценкой (З/О)

4. Форма промежуточной аттестации: экзамен

5. Основная литература

1. Животрева, А. Ю. Иностранный язык (немецкий) : учебное пособие для студентов всех форм обучения по направлениям подготовки: 37.03.01 - Психология; 38.03.01 - Экономика; 38.03.02 - Менеджмент; 38.03.03 - Управление персоналом; 38.03.04 - Государственное и муниципальное управление; 40.03.01 - Юриспруденция; 42.03.01 - Реклама и связи с общественностью; 41.03.05 - Международные отношения / А. Ю. Животрева, Л. С. Шевченко; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Сибирский институт управления. - Новосибирск : Изд-во СибАГС, 2019. - 223 с. : ил., табл. - Библиогр.: с. 215 и в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-8036-0903-2.

2. Немецкий язык для изучающих международные отношения : учебник для бакалавриата и магистратуры / Т. К. Иванова, С. Г. Колпакова, А. Ю. Юсупова ; ответственный редактор Л. Е. Бушканец. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 248 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-10632-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/430951>.

3. Семенюк, О. В. Иностранный язык (немецкий) : учебное пособие для студентов очной формы обучения по направлению подготовки 41.03.05 - Международные отношения / О. В. Семенюк; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Сибирский институт управления. - Новосибирск : Изд-во СибАГС, 2019. - 248 с. : ил., табл. - Библиогр.: с. 213-214 и в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-8036-0943-8

4. Смирнова, Т. Н. *Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 276 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02468-5. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451666>.*

5. Buscha, A. *Begegnungen : Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau A1+ / A. Buscha, S. Szita. - Leipzig : Schubert-Verlag, 2013. - 238 p. + 2 электрон. опт. диск (CD-ROM).*

6. *Menschen. Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch A1/A2/B1 mit CDs. Hueber Verlag. Ismaning, Deutschland, 2016.*